

АБОНАМЕНТЪ

ЗА ГОДИНА	5 л.
ЗА ШЕСТЬ МЪСЕЦА	2'50 л.
ЗА ТРИ "	1'25 л.
ЗА СТРАНСТВО	8 л.
"РОДИНА" излиза единъ път седмично — НЕДЪЛЯ.	
Ръкописи не се повръщат.	
Неплатени писма не се приематъ.	

РОДИНА

Свищовъ Чит. „Елен. и Кир. Д. Аврамови“
МАНЕВЪ — СВИЩОВЪ.
Телефонъ № 21

Г-ца Денка Ц. Райкова

Г-нъ Аврамъ А. Капитановъ

Ще се вънчаятъ въ недълъ на 8 Септември т. г. въ гр. Свищовъ

убаво натурално вино отъ собствени
си лозя има за проданъ
Вл. Маневъ — Свищовъ.
Чистъ виненъ оцетъ се намира за проданъ въ домътъ на
Вл. Маневъ — Свищовъ.

Швейцарски млечни крави съ
телета и безъ телета отъ породите „Монтефони“, „Сементали“ и кръстосани и четири цифта волове 3—4 год. отъ същите породи продава Киро М. Абаджievъ на агентство си при „Кертика“ спирка Оръшъ, Свищовско. 1—3

При Женското Професионално Училище „Успехъ“ въ гр. Свищовъ на г-ца Танчева.

ЖЕНСКИ ПРОФЕСИОНАЛЕНЪ КУРСЪ ПО ГОРНИ ДАМСКИ ДРЪХИ Разрешенъ отъ М-во на Тър. Пром. и труда съ писмо № 3398 отъ 28 VIII т. г.

При училището „Успехъ“ се открива отъ 15 Октомври т. г. специаленъ 8 месеченъ курсъ за подготовка на майсторски по горни дамски дръхи, Съвршишите съ успехъ курса придобиватъ право да получатъ направо отъ Търговско-Индустриалната Камара майсторско свидѣтельство, въ основа на което, съгласно закона за занаятчи, придобиватъ право да упражняватъ съмостоятелно професията си, или да заематъ управителски места въ дамски ателиета.

За редовни курсистки се приематъ онни, които представятъ всички документи.

Приематъ се обаче и извънредни курсиски. Също и курсиски и отъ други градове Бъдните слѣдватъ курса безплатно, а заможните платятъ по 5 лв.

Въ курса се изучватъ слѣдните отдѣли:

1) Теория и практика по горни дамски дръхи 2) Занаятчийско книgovodство и калкулация. 3) Занаятчийско законодателство 4) Материалознание. 5) Професионална химия.

По подробни съѣдения и упътвания се даватъ отъ директорката на училището.

Отъ Дирекцията.

Холерата и борбата съ нея.

II Мѣрки за прѣдпазване отъ холера

1. Заразата се намира въ изпражненията и бълвоча на болните. Достатъчно е и най-малка, дори невидима частичка отъ тия бълвочъ и изпражнения да попадне върху нѣкои предмети, съ които си служимъ, за да се разпростира заразата твърдѣ надалечъ. Прѣдмети, чрѣзъ които се разнася заразата могатъ да бѫдатъ: ризи, гащи, кърпи, дрехи, храна пита и водата за пране, за кѫпане, за миене сѫдовете и пр.

2. Холерата може да бѫде разнесена на далечни разстояния също и отъ оздравѣли вече хора, както и отъ леко заболѣли или току-що заразени, но въ които още болестта не се е проявила.

3. Когато има опасностъ отъ холера или пъкъ когато вече тя върлува, съкъ трѣба да води редовенъ животъ. Опитът е показалъ, че тия, които страдатъ отъ разстройства на стомаха и червата заболѣватъ повече и по лесно. Ето защо, трѣба да се пазимъ отъ прѣваждане и прѣшиване и да не ядемъ тежко смидаими продукти, както и такива, които докарватъ диария. Гроаде, овощия, зеленчуци, пѫпешни, краставици развалиятъ най-често стомаха и червата, затуй не бива да се ядатъ освѣнъ въ умѣрени количества или пъкъ никакъ да не се ядатъ.

Овощия, зеленчуци да се ядатъ само сварени и сготвени; млѣкото може също да съдържа зараза, затуй трѣба да се пие винаги варено.

4. Да не се употребяватъ прѣдмети, които произхождатъ отъ заразени съ холера места.

5. Вода отъ кухнята и отъ съкъдъ, които може да бѫде умърсена съ зараза, не трѣба да се употребява за никакви цѣли; особено вода, омърсена съ изпражнения или даже и само съ никоъ на боленъ отъ холера не трѣба никакъ да се употребява. Замърсена вода да се облива съ варова вода, карболова киселина и др.

Най-опасни съ гириди, кладенци, около които е ходилъ по нужда боленъ отъ холера, защото заразата много лесно може да прѣмине въ водата, било като се измие отъ дъжда или се плиска къмъ кладенци, гириди, рѣкитъ. Също е

и кога се пере на болни отъ холера пране около гириди, кладенци или въ рѣкитъ. Нужници, въ които ходятъ по дужда болни отъ холера, близо до гириди, може да бѫдатъ опасни, защото заразата може съ обущата на ходили въ нужника да се занесе близо до гириди и послѣ въ тѣхъ, също прѣвъ почвата, да мине въ гириди и тамъ съ водата да се разнесе по хората.

6. Ако водата не е изворна и не сме сигурни, че е чиста отъ холерна зараза, тогава най-добре е ти да се прѣварява прѣди да бѫде употребена за пие и за готовене. Също трѣбва да се прѣвари и водата за пране, за кѫпане, за миене сѫдовете и пр.

Да се помни, че не само чрѣзъ водата може да се разнесе холерната зараза, а и чрѣзъ други предмети и по много други начини.

7. Тъй като болните съ източникъ на холерната зараза, то затуй да се избѣгва съкъ сношение съ тѣхъ; на болния трѣбва да усъждаватъ само упражнени хора, които знаятъ и какъ да се пазятъ.

8. Когато върлува холера най-добре е да не се пѫтува и да не се събиратъ на панаари, или да не се ходи на пазаръ въ обикновените пазарни дни.

9. Гащи, ризи, кърпи, постилки, завивки, лъжици, вилици-сичко, съ което си е служилъ боленъ отъ холера, да се изварява $\frac{1}{4}$ част съ малко сода или пепелъ; ненужните предмети да се изгарятъ, а потрѣбните като кожусъ, обуща, царвули, да се дезинфекциратъ. Къщата да се провѣтрива, покъщната да се излага на слънце.

10. Изпражненията и никочета на болния отъ холера да се не плискатъ подвора, улиците, рѣкитъ, а да се посивватъ съ варова вода (вода и варъ, смѣсени по равно и една литра отъ тая варова вода да се смѣси съ три литри вода) и, ако съ въ гърнета, да се изсипватъ внимателно въ нужници или въ дълбоки трапища и да се засипватъ. Жилищата на болни отъ холера, слѣдъ оздравяването имъ, да се дезинфекциратъ.

11. Съкъ, който е билъ въ съприкосновение съ боленъ отъ холера или съ вещи, съ които си е служилъ болни, да си измива рѣкътъ съ сапунъ и топла вода и да ги дезинфекцира или съ карболова вода (3%) или съ сублиматора вода (1%). Кога се намира човѣкъ въ жилищите на болни отъ холера, не трѣба да тури нищо въ устата си: ни вода, ни цигари и др. и слѣдъ като излѣзе отъ тамъ, да си измива и дезинфекцира рѣкътъ, както и прѣдъ съко ядене, пие и пушене.

12. Ако болниятъ отъ холера умре, да не се кѫпе, да не се цѣлува, а да се тури въ ковчегъ и захлупи. Да не се ходи на погребение на умрѣли отъ холера.

ОБЯВЛЕНИЯ

НА I И II СТР. НА КВ. С. М. 40 СТ.
НА III СТР. " " " 30 СТ.
НА IV СТР. " " " 20 СТ.

Писма, пари за абонаменти, публикации що се отнася до

Свищовъ Чит. „Елен. и Кир. Д. Аврамови“

МАНЕВЪ — СВИЩОВЪ.

Телефонъ № 21

13. Дрехите и покъщнината отъ болни или умрѣли отъ холерата не се раздаватъ, да не се продаватъ и да не се изнасятъ отъ къщи като не се дезинфекциратъ, изваряване, измиване съ дезинфекцираща течност, опушване съ формалинъ или, ако е възможно, съ парна дезинфекцирана машина.

14. Въ време на холерата не се пиятъ спиртни напитки, защото се разваля стомаха и човѣкъ става подъ възприемчивъ къмъ холера.

15. Прѣдпазителни напитки против холерни съдъствия не съществуватъ. Най-доброто прѣдпазително съдъствие е чистота.

III ДЕЗИНФЕКЦИОНИ СРЪДСТВА

1. Сублиматоръ разтворъ 1%.
2. Карболовъ разтворъ. Една частъ течна карболова киселина (acikum carpol. lipuefactum) се размѣства съ 30 части вода.

3. Варъ, а именно:

- a) Варово млѣко. За приготовление му се размѣства една литра надробена, чиста и сгорена варъ съ 4 литра вода по следующия начинъ: въ сѫда се турга варъта и се полива съ същото количество вода, докато варъта се разпадне на прахъ; слѣдъ това се долива останалото количество вода и се разбърква.
- b) Варова вода, която се получава чрѣзъ смѣсване на една частъ варово млѣко съ 9 части вода.

4. Лизоформовъ разтворъ $\frac{1}{100}$.

5. Калиевъ сапунъ. Три части калиевъ сапунъ се размѣсватъ въ 100 части врѣла вода (напр. килограмъ въ 17 литри вода) този разтворъ трѣбва да се употребява горещъ.

6. Изваряване. Изваряване въ вода, солена вода или луга, лишия пепелява вода) дѣйствува дезинфекциращо. Течността трѣбва да покрива съврѣшенно предметите и най-малко 10 минути да ври.

7. Изгаряне (огънъ).

ЕДНАДЕКЛАРАЦИЯ НА Г-НЪ ИВ. ЕВ. ГЕШОВЪ

Органа Народната партия въ „Миръ“ дава гласностъ на слѣдната декларация

Единъ нашъ приятелъ, който е говорилъ съ г. Ив. Ев. Гешовъ по интервюто на г. Симеонъ Радева възпроизведенъ и въ в. „Миръ“ отъ 24 Августъ ни пише, че г. Гешовъ заявиъ слѣдното:

Смѣшно е опитването на новия дипломатъ да създаде легендата, че азъ съмъ билъ заставилъ нашия държавенъ глава да отправи извѣстния телографически отговоръ на депешата на руския императоръ, който отговоръ билъ осърбителъ, билъ фаталенъ. Прѣди всичко изъ който още на 21 мартъ, въ Одринъ въ историческото засѣданіе на министерския съвѣтъ, държано подъ прѣдседателството на Царя и въ присъствието на генералъ Савовъ,

настояхъ за едно миролюбиво уреждане на нашите спорове съ сърби и гърци, като предсказахъ, че ще имаме и ромжни и турци противъ себе си, ако тръгнемъ по другъ пътъ, азъ, казвамъ, който за тая миролюбива политика дадохъ най-голѣмата жертва, която единъ министъръ може да даде — своя постъ — никога неможе да се съгласи да се прати на руския царь депеша противна на тая политика. Второ, когато тоя отговоръ се изпроводи отъ София, азъ не само бѣхъ въ оставка, но и новото министерство се бѣ вече съставило, ако и да не бѣ излѣзъше още указъ за него. Какъвъ мотивъ и какво предство имахъ азъ тогава да наложа на държавния глава той отговоръ, за окончательния текстъ на който бѣ впрочеен другъ отговоръ? Не такъвъ, разбира се, щѣше да бѫде тоя текстъ, не щѣше да има и нужда отъ размѣна на подобни депеши, ако монти предъдълителни усилия за възвѣржествуването на политиката за арбитражъ и съ Гърция — политика, която щѣше да осуети въ началото още грѣско-срѣбъския съюзъ и щѣше следователно чувствително да намали срѣбъските претенции — бѣха се увѣнчали съ успѣхъ. Но като ми се къса сега-сърдцето за той нѣуспехъ, азъ иакъ се питамъ, дали е право да се говори, че текстъ на царския отговоръ бѣ съдѣбносънъ, когато се знае, че въ продължение на двадесетина дена подиръ него Русия не прѣстана да води прѣговори съ България все по арбитражъ. И българскиятъ представителъ въ Букурещъ не обиждали своя господаръ, като го представлява за способенъ да подпиша, въ своята прѣписка съ короновани глави, послания съ такова оскѣрбително съдѣржание, чото да има за страната катастрофални последици?

Рецептъ за бѫдящи министри.

Професоръ Д-ръ Ив. Д. Шишмановъ дава слѣдниятъ рецептъ за бѫдящи министри въ първия брой на новото българско списание **Свободно мнѣніе**.

Прѣди да поемете толкова отговорния си постъ, попитайте се, господа, знаете ли добре реалните интереси на България поне въ момента, който вие издигнали тъй високо; имате ли ясно понятие въ коя посока и какъ тръбва да карате държавния корабъ изъ бурния океанъ на сплетениетъ политически интриги? И не се бойте да го кажете открыто. Но бѫде ли това веднажъ ясно въмъ и на партията, на която принадлежите, честно и смѣло, безъ всѣкакви византийски или бай Ганьовски извѣртвания да отстоявате своите положения даже съ рисъ да се търкаля главата ви по стъгидъ. Защото взель ли си веднажъ да управявашъ, тръбва да имашъ не само знанието на работитъ, но и волита да прокарашъ това, което си съзналъ, че е право. Не сѫ достойни за своя постъ хора, които се боятъ не отъ организованото обществено мнѣніе, а отъ улицата, отъ тълпите или отъ одииничността, които въ душата си дълбоко схващатъ грѣшките, що се вършатъ около тѣхъ и парализуватъ тѣхните планове, а нѣматъ смѣлостъ да извикатъ *duos ego*, да протестуватъ противъ вмѣшателството на врѣдни, споредъ тѣхъ, фактори. Не сѫ достойни и тия, които правятъ *une politique d'autruche*, политика

на страусовата итица, мислейки, че, като си затваряте очите предъ трудностите, — последните прѣставатъ да съществуватъ. Съ отрицане на тъй често сировата и грозна дѣйствителностъ не се постига нищо. Трѣба смѣло да се глѣда даже въ очите на Сатана, ако живъ ти се изпрѣчи и въ случай на нужда ще постѣши като Фауста.

ХРОНИКА

Разликата между ловченския и свищовския кметъ по ромжнското нашествие.

Г-нъ Г. Бачевъ съобщава въ в. „Камбана“:

„Както е известно прѣвъзъ Ловечъ минаха повече отъ 150,000 ромжнски войски, идящи отъ Никополь къмъ Етрополе и други направления, които, както на всѣкадъ се втурваха на грабежи, изтѣплени, посѫгаха на жени и пр. Щасливи бѣха, обаче, Ловчанци, че имаха съобразителни управници. Кмета г. Черневъ, заедно съ г-жата си (дъщеря на бай Григоръ Ничковъ отъ Ловечъ) която владѣе отлично френски езикъ, сѫ се явявали прѣвъзъ ромжнски генерали и сѫ протестирали противъ всѣки опитъ за изтѣление.

Ромжн. офицери разпоредили да се настанятъ офицери и войници по частните къщи на квартири, на г. Черневъ се явява и протестира:

— Г-да, нашите войски живѣятъ въ казармите. Казармите сѫ празни и можете да отидете тамъ.

Вие сте културенъ народъ — това ми е известно, но защото сте такъвъ, азъ се надѣвамъ да разберете, че не е хуваво офицери и войници да живѣятъ при съмѣствата.

Когато, обаче, ромжнитъ не се съгласили да отидатъ въ казармите, г-жа Чернева е заявила на началството:

— Тогава дайте ми 3 часа срокъ да прѣмѣста съмѣствата на гражданинъ въ казармите, а вие останете по тѣхните къщи.

Културнитъ най-сетне се застрамили и отишли въ казармите.

Ловчанци съзнаватъ заслугите на г. Черневъ и г-жа Чернева и искрено имъ благодарятъ за грижите, които употребиха за запазването на града. Града Ловечъ никакъ не е пострадалъ отъ ромжнското нашествие, благодарение на авторитета на кмета.

A. какво стана въ Свищовъ? Града Свищовъ бѣ щастливъ дѣлъто не бѣ окъпиранъ отъ ромжнски войски, нѣ за да се възвѣрнатъ въ страната си, нашето правителство се съгласи да си направятъ мостъ на Дунава при Свищовъ и да се извлекатъ. По това време въ града се бѣ появила холера и гражданинъ и административната властъ, като съобщаваха това на началниците на ромжнската войска, молиха ги да не се отбиватъ въ града, за да не излагатъ войската си на нови заболявания, както и да не способствуватъ за разпространението и въ другите квартали на града. Нѣ нашили хубавъ кметъ, г. Ап. Линковъ, когато сѫ го попитали начинъ имали въ Свищовъ холера, той е отговорилъ, че не била още констатирана и туй стана причина ромжнските войски да гостуватъ въ квартала на града, който винаги биваше вѣренъ на г. кмета Ап. Линкова и за да заболятъ отъ холера само въ тая част на града по-вече отъ 70 души.

До като изъ града минаваха ромжнските войски прѣвъзъ Свищовъ кмета Линковъ бѣ постояния гость на ромжнските автомобили, гражданинъ и тѣхните лозя и ниви знаятъ какво патиха.

Началника на тукашната военна болница Д-ръ Д. Коняровъ напушта длѣжността си и си заминува обратно за Русия.

По тоя случай мнозина граждани ни молятъ да изкажемъ благодарностъ та имъ г-ну доктору за лѣкарските услуги които е правилъ той тѣмъ и на населението въ града. Цѣла година почтения докторъ неуморно е работилъ въ града ни, услугвайки съ лѣкарската си помощъ на стотините ранени и болни войници, които се изпращаха въ тукашната военна болница, а прѣвъзъ сѫщото врѣме той не е отказалъ никому помощта си. Съ тая си дѣятелностъ съ благия си и приветливъ характеръ Д-ръ Коняровъ, освенъ благодарностите на нашите граждани, той ще запази у тѣхъ и неизгладими спомени. Ние му поклеваваме добъръ пътъ.

Завѣрнали се лѣкари. По причина на войната бѣха напуснали града ни околийския лѣкаръ г-нъ Д-ръ Константиновъ, управителя лѣкаръ на Свищовъ болница Г-нъ Д-ръ Шишковъ и градския лѣкаръ г-нъ Д-ръ Стефановъ. Всички тия лѣкари се завѣрнаха сега въ града ни и починаха да упражняватъ лѣкарската си професия.

Турско-Български миръ. До като не се съгласявахме да дадемъ на довчарашните ни съюзници Битоля, Охридъ, Солунъ, да имаме цѣла Тракия, бѣломорски брѣгъ съ Кавала и отъ Македония до р. Вардаръ, сега, като и на ромжнитъ дадохме толкова много се съгласяваме да се разберемъ съ турците, като новата турско българска граница почне отъ устието на р. Резвая, на Черно море, съверно отъ Иниада при Св. Стефанъ, отива до една точка малко южно отъ Мустафа паша, който градъ наедно съ Маико Търново остава на България, а Одринъ и Лозенградъ на Турция, слѣдъ това границата върви къмъ Ортакъй до една точка източно отъ тоя градецъ, като самия той остава въ българска територия и слѣдъ това се спушта надъ Димотика, за да се слѣе недалечъ отъ този градъ съ течението на рѣка Мърица, по което граничата върви до влиянето на последната рѣка въ Бѣло море. Градътъ Димотика наедно съ стратегическите височини около него оставатъ на Турция, а Софлу и Деде-Агачъ въ България.

Сѫдиищата и сѫдините. Отъ 12 т. м. Сѫдиищата въ града ни почватъ да разглеждатъ дѣлата. Всички сѫдии сѫ вече на мястата си. Липса между тѣхъ само членъ на сѫда Видулъ Тинтеровъ. Послѣдниятъ като подпоручикъ отъ I-ви пѣх. на Н. В. Александъръ I-ви подъ загина славно въ храбрата атака на полка при боя на I-вата дивизия при Селиолу-Гечкенлий.

Нѣколко души крѣчмари ни се оплакватъ, че въпрѣки заповѣдта да се затварятъ всички крѣчми и кафенета въ града ни получай холерата, нѣкой привилегирован крѣчмар и бакали-крѣчмар при затворени кепенци и до сега си търгуватъ съ спиртните птиета като дѣржали и посѣтители въ

завѣденията си. Обръщаме вниманието на кметството и полицията единакво да съблюдаватъ заповѣдта, защото всички плащатъ единакво данъкъ и имать нужда отъ средства за живѣніе и защото прѣвъзъ закона всички сѫ равни.

Единъ скроменъ труженикъ. Помощникъ кмета на града ни г-нъ Димитъръ Симеоновъ, известенъ по своята дѣятелност въ управлението на общината, напослѣдъкъ, по случай борбата съ холерата въ града ни, развива неуморна дѣятелност. Останалъ самичъкъ и за кметъ и за помощникъ въ общината, той незнай почивка нито денемъ, нито нощъ, за да помогне на бѣдните и страждущи граждани. По тоя случай ние изказваме г-нъ Симеонову нашите и на гражданинъ най-голѣми похвали и благодарности.

Бюлетинъ за холерата. Презъ истеклата седмица заболяванията и смѣртните случаи отъ холера въ града понамаляха. Заболявали сѫ по 2—3 до 4 души въ денъ. Досега въ града сѫ саболели отъ холера по-вече отъ 200 души, а сѫ умрели 96 души.

Пазбището „Иоза“ На 10 Октомври т. г. кметството ще обяви търгъ за отдаванието на предприемачъ за 15 год. на 14 хиляди декара земя отъ „Иоза“ за разработване.

Службата. Традиция е станало щото партигъ на лагния режилъ като поематъ властъта, да уволняватъ масово заварените чиновници и на мястът имъ да настаниватъ свои хора. Отъ Свищовъ сѫ направили постоянно за служба стари тѣ ужъ народници-консерватори Димитъръ Бръчковъ (депутатъ), Апостолъ Линковъ (свищовски кметъ) и Георги Мариновъ (уволненъ банкъвъ директоръ).

Г-нъ Д. Бръчковъ е получилъ вече назначението си за директоръ на тукашната търговска гимназия.

Препоръчано било да се настани тъ на държавната трапеза и голѣма частъ отъ бѣжанците изъ Македония.

Ще се управи България. Да му мислятъ разсипаните отъ войната български граждани.

ОБЯВЛЕНИЕ № 4

Подписания сѫдебенъ приставъ при Свищовския Окр. Сѫдъ на I участокъ на основание прѣдписаните на членъ-дѣловодителя по несъстоятелността на фирмата Биню Р. Капонъ & Братъ въ гр. Свищовъ, основано на опредѣлението на Свищовъ Окр. Сѫдъ отъ 22 Августъ т. г. подъ № 85 и съгласно чл. чл. 910, 925, 926, 928 935, 936, 937, 938 отъ гражданско сѫдопроизводство, обявявамъ че на 25-и Септември н. г. отъ 9 часа прѣвъзъ пладне въ гр. Свищовъ ще продавамъ публично слѣдующите дѣлъжнико- движими имоти, а именно:

1) Всичката стока изцѣло находяща се въ манифактурния магазинъ на сѫщата фирма на ул. „Александровска“ № 25 въ гр. Свищовъ, оцѣнена всичката за 32, 959 лв. 29 ст. а по описа за 61, 368 лв. 29 ст.

Наддаването ще почне отъ първоначалната оцѣнка 32, 959 лв. 29 ст. пагоръ.

Желающите да надаватъ могатъ всѣки присъственъ день да се явяватъ въ Свищовъ Окр. Сѫдъ при членъ-дѣловодителя Г-нъ Хр. Атанасовъ, по несъстоятелността, да прѣглѣдатъ стоката по описа съставенъ при обявяването въ несъстоятелност на пomenатата фирма гр. Свищовъ, 24 Августъ 1913 г.

I Сѫдъ Приставъ Г. Казаковъ